

## **SÉMINAIRE BACKOFFICE « JUGES DATA »**

**Samedi 2 octobre 2021 à Fribourg**

---

La formation est destinée aux personnes, avec ou sans brevet de juge, intéressées par la natation et les aspects techniques du chronométrage. Elle est également destinée aux candidats Juges-Arbitres qui doivent connaître les bases du « Traitement des Données ».

Il est cependant demandé aux participants du séminaire qui n'auraient pas de brevet de juge, de s'engager à suivre ultérieurement une formation de base de « Juge Pool ».

Le règlement 3.5 régit la formation et la formation continue des juges, ainsi que la remise des brevets de juges de natation. Le brevet de « Juges Data » sera acquis après avoir suivi la partie théorique pendant le séminaire, puis après avoir fait un engagement pratique d'une journée pendant une compétition dans l'un des deux domaines Meet Manager ou Quantum.

Les règlements de référence pour cette formation sont le 7.3.2 (organigramme p.6 et les annexes 2, 7, 8, 14), le 7.3.3 ; le 2.1 la 3<sup>ème</sup> partie, le 3.1

Les compétences dans le domaine du chronométrage se répartissent entre les « Spécialistes du Traitement des Données » qui gèrent les inscriptions et les résultats à l'aide du programme Meet Manager et les « Spécialistes du Chronométrage » qui mesurent les temps à l'aide du système de chronométrage Quantum.

Le programme détaillé se trouve en page 4.

Programme du matin :

---

### **Les tâches des « Juges Data »**

Tous les participants sont réunis pour suivre la première partie. En plus des tâches des « Juges Data », quelques aspects réglementaires concernant l'organisation des compétitions et le chronométrage seront évoqués.

Ensuite, les participants se répartissent en 2 groupes en fonction de leur niveau de connaissances.

### **Module MEET MANAGER « Basic »**

Introduction et description des fonctions de base du programme pour l'élaboration d'une compétition.

Ce module est destiné aux participants qui ne connaissent pas ou peu le programme MEET MANAGER, c'est-à-dire aux futurs spécialistes du « Traitement des Données », aux candidats Juges-Arbitres, et dans le but de devenir polyvalents aux spécialistes du Chronométrage déjà un peu expérimentés qui n'éprouvent pas le besoin de suivre l'introduction du module QUANTUM « Basic ».

### **Module QUANTUM « Basic »**

Introduction, description des fonctions du programme, connexion QUANTUM – MEET MANAGER.

Ce module est destiné aux futurs spécialistes du Chronométrage, ainsi qu'aux spécialistes déjà connaisseurs du programme Meet Manager, qui n'éprouvent pas le besoin de suivre le Module MEET MANAGER « Basic ». Ces derniers pourront acquérir des notions du chronométrage et devenir plus polyvalents.

Programme de l'après-midi :

---

### **Module MEET MANAGER « Basic et Top »**

Récapitulation des notions de base et déroulement d'une compétition, approfondissement des connaissances, connexion MEET MANAGER – QUANTUM, exercices, cas particuliers, discussions.

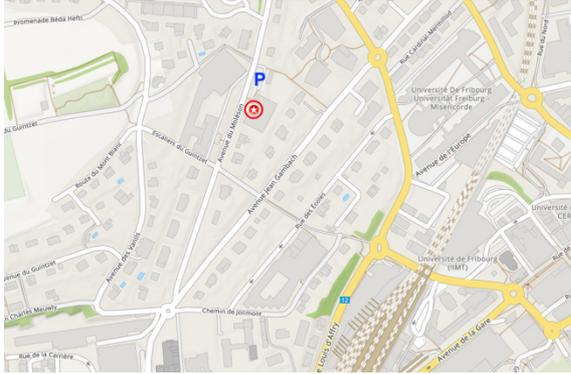
Ce module est destiné à tous les spécialistes du « Traitement des Données » débutants et avec expérience, ainsi qu'aux candidats Juges-Arbitres

### **Module QUANTUM « Top »**

Déroulement d'une compétition, cas particuliers, exemples de situation pendant une compétition.

Ce module est destiné aux spécialistes du Chronométrage débutants et avec expérience.

## Dispositions générales

<b>Lieu</b>	<b>Ecole Libre Publique Av. du Moléson 10 1700 Fribourg</b>	
<b>Trajet</b>	Nous vous recommandons d'utiliser les transports publics ou de vous regrouper pour les trajets en voiture.	
<b>Trajet en train :</b>	Depuis la gare de Fribourg, trajet à pied de 12 minutes.	
<b>Parking</b>	Gratuit à côté de l'École Libre Publique ou payant le long de l'Av. du Moléson.	
<b>Rendez-vous :</b>	<b>Accueil entre 8h30 et 9h00. Début des cours 9h00, fin 16h00</b>	
<b>Programme détaillé :</b>	Voir en page 4	
<b>Langue parlée</b>	Français	
<b>Responsable</b>	Marie-Claire Gurtner, responsable RSR pour la formation des arbitres de natation. Pour toutes questions concernant l'organisation du séminaire : <a href="mailto:magicgurtner@gmail.com">magicgurtner@gmail.com</a> ou <a href="mailto:juges-natation@association-rsr.ch">juges-natation@association-rsr.ch</a>	
<b>Téléphone</b>	<b>En cas d'urgence pendant la journée du cours : + 41 79 332 36 48</b>	
<b>Inscription</b>	<b>Délai d'inscription : mercredi 29 septembre 2021.</b> <b>Les inscriptions se font en ligne sur le site Web de Swiss Aquatics en sélectionnant : <u>Diriger &amp; Coacher</u> → <u>Cours</u> → <u>Tous les Cours</u> et choisir le cours, ou directement sur la page des cours à l'aide du lien suivant : <a href="https://www.swiss-aquatics.ch/fr/diriger-coacher/cours/tous-les-cours/">https://www.swiss-aquatics.ch/fr/diriger-coacher/cours/tous-les-cours/</a></b>	
<b>Frais d'inscription</b>	<b>Une finance d'inscription de CHF 60.- cash est encaissée le jour du séminaire.</b> Une consommation pendant la pause-café et le repas de midi sont compris dans la finance d'inscription. Les frais de déplacement sont à la charge des participants.	
<b>Quittance :</b>	<b>Les participants, désirant obtenir un justificatif de paiement, amènent et présentent le jour du séminaire une copie de l'attestation de paiement (en page 3)</b>	
<b>Désistement</b>	<b>Dernier délai : mercredi 29 septembre 2021.</b> Tout désistement doit être annoncé à la responsable du séminaire à l'adresse email suivante : <a href="mailto:magicgurtner@gmail.com">magicgurtner@gmail.com</a> La participation financière de CHF 60.- sera facturée et adressée aux personnes absentes qui ne se seraient pas désistées dans le délai exigé, en raison des frais déjà engagés, à moins qu'une autre personne ait pu participer au séminaire à sa place.	
<b>Votre contribution</b>	<b>Veillez apporter</b> votre passeport de juge si vous en possédez un, du matériel pour prendre des notes, <b>si possible un PC</b> pour les modules MEET MANAGER et QUANTUM. Le Meet Manager fonctionne si une session Windows est installée sur Mac. Concernant le module MEET MANAGER, la dernière version du programme doit être installée. Les clubs peuvent fournir à leurs membres les accès. Prenez connaissance des règlements mentionnés ci-dessus en page 1.	
<b>Plan de protection :</b>	Les mesures de protection sanitaire seront mises en place en fonction de la situation et des recommandations des autorités. Les personnes malades ou qui présenteraient des symptômes suggérant le coronavirus doivent s'abstenir de participer au cours.	
<b>Assurance :</b>	Chaque participant est responsable de son assurance. « Swiss Aquatics Swimming » ne prévoit aucune couverture d'assurance en cas d'accident, de maladie, de vol ou de responsabilité civile et décline toute responsabilité.	
<b>Convocation :</b>	<b>Cette invitation tient lieu de convocation</b> pour les personnes ayant fait parvenir leur inscription dans les délais.	

Lausanne, le 7 septembre 2021

SWISS SWIMMING / Ressort Juges  
Andreas Tschanz / Marie-Claire Gurtner

**SÉMINAIRE BACKOFFICE « JUGES DATA »**

**Samedi 2 octobre 2021 à Fribourg**

Veillez apporter une copie de l'attestation de paiement ci-dessous, si vous désirez un justificatif de votre paiement. Aucune autre quittance ne sera délivrée sur place.

**SEMINAIRE BACKOFFICE « JUGES DATA »**

**Samedi 2 octobre 2021**

**A l'École Libre Publique, Av. du Moléson 10, 1700 Fribourg**

**Nom et prénom :** .....

Nous attestons que les frais de participation du séminaire mentionné ci-dessus ont été payés.

**Total des frais** (inclus le repas de midi) : **CHF 60. –**

Les frais de déplacement sont à la charge des participants.

**L'administratrice du cours :**

Fribourg, le 2 octobre 2021

Marie-Claire Gurtner

**PROGRAMME DU SEMINAIRE BACKOFFICE « JUGES DATA » – Samedi 2 octobre 2021**

Ecole Libre Publique, Av. du Moléson 10, 1700 Fribourg

<p align="center"><b>Formation continue 1 « Juges Data » pour spécialistes du Traitement des Données et du Chronométrage et candidats Juges-Arbitres</b></p> <p align="center">Les participants choisissent le module Meet Manager ou Quantum selon leur niveau de connaissances, voir à ce propos les explications dans l'invitation.</p>			
	<p align="center"><b>MEET MANAGER « Basic »</b> « Traitement des données » : <b>PC Windows recommandé</b> avec la dernière version du Meet Manager.  <b>MEET MANAGER « Top »</b> « Traitement des données » : <b>PC Windows vivement recommandé</b> avec la dernière version du Meet Manager  <b>QUANTUM « Basic » et « Top »</b> « Chronométrage » : <b>PC Windows recommandé</b></p>		
<b>08.30– 09.00</b>	<b>Accueil des participants.</b> Liste des présences – Encaissement des finances de cours.	<b>08.30– 09.00</b>	
<b>09.00 – 09.10</b>	<b>Bienvenue de Christian Hejda. Introduction au séminaire par Marie-Claire Gurtner</b>	<b>09.00 – 09.10</b>	
<b>09.10 – 10.00</b>	<p><b>Les tâches des « Juges Data »</b> (Règl. 7.3.2) <b>et ce qu'ils doivent connaître</b>  à propos de l'organisation des compétitions (Règl. 2.1) (Règl. 3.1) et du chronométrage (Règl. 7.3.3)  <i>Marie-Claire Gurtner</i></p>	<b>09.10 – 10.00</b>	
10.00 – 10.30	Pause – Café	10.00 – 10.30	
	<b>MEET MANAGER « Basic »</b>	<b>QUANTUM « Basic »</b>	
<b>10.30– 12.00</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Fonctions principales du programme</li> <li>- Élaboration d'une structure simple d'une compétition</li> <li>- Introduction des inscriptions. Listes des départs et des résultats</li> <li>- Exercices pour se familiariser avec les fonctions courantes</li> </ul> <p align="right"><i>Alexis Manaigo</i></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Description de l'installation de chronométrage</li> <li>- Fonctions du programme Quantum</li> <li>- Préparation d'une compétition, configuration du bassin</li> <li>- Connexion Quantum - Meet Manager</li> </ul> <p align="right"><i>Florian Veillard</i></p>	<b>10.30 – 12.00</b>
12.00 – 13.30	Pause de midi. Repas	12.00 – 13.30	
	<b>MEET MANAGER « Basic et Top »</b>	<b>QUANTUM « Top »</b>	
<b>13.30 – 14.45</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Récapitulation des notions de base</li> <li>- Configuration d'une compétition et annonce d'une manifestation</li> <li>- Structures particulières : Champ. Suisse Clubs, Kids-Ligue, Masters</li> <li>- Introduction des limites, records, publicités etc. pour le module Top et exercices pour le module Basic</li> <li>- Calcul des séries. Éditions des formulaires de relais.</li> </ul> <p align="right"><i>Alexis Manaigo</i></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Enregistrement et vérification des temps d'une épreuve</li> <li>- Déroulement de la compétition jusqu'à la clôture</li> <li>- Ajout d'une série, d'un barrage etc.</li> <li>- Cas particuliers.</li> </ul> <p align="right"><i>Florian Veillard</i></p>	<b>13.30 – 14.45</b>
14.45 – 15.00	Pause	14.45 – 15.00	
	<b>MEET MANAGER « Basic et Top »</b>	<b>QUANTUM « Top »</b>	
<b>15.00 – 15.50</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Connexion Meet-Manager – Arès – Quantum</li> <li>- Déroulement d'une compétition, les actions principales. Calcul des finales, d'un barrage.</li> <li>- Les pièges à éviter. Exercices et discussions</li> </ul> <p align="right"><i>Alexis Manaigo</i></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Traitement des temps/événements „non conformes“, vérifications des temps etc.</li> <li>- Les pièges à éviter</li> <li>- Exemples de situations critiques</li> </ul> <p align="right"><i>Florian Veillard</i></p>	<b>15.00 – 15.50</b>
<b>15.50-16.00</b>	<b>Fin du séminaire. Conclusion Marie-Claire Gurtner</b>		<b>15.50 – 16.00</b>